

মেঘনাদবধ কাব্য মাইকেল মধুসূদন দত্ত

পঞ্চম সর্গ

১০ মার্চ ২০০৬

(Last updated: ১৪ জুন ২০০৬)

<http://www.iopb.res.in/~somen/madhu.html>

পঞ্চম সর্গ

হাসে নিশি তারাময়ী ত্রিংশ-আলয়ে।
কিন্তু চিন্তাকুল এবে বৈজয়ন্ত-ধামে
মহেন্দ্র, কুসুম-শয্যা ত্যজি, মৌনভাবে
বসেন ত্রিদিব-পতি রত্ন-সিংহাসনে;—
সুবর্ণ-মন্দিরে সুপ্ত আর দেব যত।
অভিমাণে স্বরীশ্বরী কহিলা সুস্বরের;
“কি দোষে, সুরেশ, দাসী দোষী তব পদে?
শয়ন-আগারে তবে কেন না করিছ
পদার্পণ? চেয়ে দেখ, ক্ষণেক মুদিছে,
উন্মীলিছে পুনঃ আঁখি, চমকি তরাসে
মেনকা, উর্বশী, দেখ, স্পন্দ-হীন যেন!
চিত্র-পুণ্ডলিকা-সম চারু চিত্রলেখা!
তব ডরে ডরি দেবী বিরাম-দায়িনী
নিদ্রা নাহি যান, নাথ, তোমার সমীপে,
আর কারে ভয় তার? এ ঘোর নিশীথে,
কে কোথা জাগিছে, বল? দৈত্য-দল আসি
বসেছে কি থানা দিয়া স্বর্গের দুয়ারে?”

উত্তরিলে অসুরারি; “ভাবিতেছি, দেবি,
কেমনে লক্ষ্মণ শূর নাশিবে রাক্ষসে?
অজেয় জগতে, সতি, বীরেন্দ্র রাবণি।”

“পাইয়াছ অস্ত্র কান্ত;” কহিলা পৌলোমী
অনন্ত-যৌবনা, “যাহে বধিলা তারকে
মহাশূর তারকারি; তব ভাগ্য-বলে,
তব পক্ষ বিরূপাক্ষ; আপনি পার্বতী
দাসীর সাধনে সাধী কহিলা, সুসিন্ধ
হবে মনোরথ কালি; মায়া দেবীশ্বরী
বধের বিধান কহি দিবেন আপনি;—
তবে এ ভাবনা, নাথ, কহ কি কারণে?”
উত্তরিলে দৈত্য-রিপু; “সত্য যা কহিলে
দেবেন্দ্রাণি; প্রেরিয়াছি অস্ত্র লক্ষ্মাপুরে;
কিন্তু কি কৌশলে মায়া রক্ষিবে লক্ষ্মণে
রক্ষাযুদ্ধে, বিশালাক্ষী, না পারি বুঝিতে।
জানি আমি মহাবলী সুমিত্রা-নন্দন;
কিন্তু দত্তী কবে, দেবি, আঁটে মৃগরাজে?
দম্ভোলি-নির্ঘোষ আমি শূনি, সুবদনে;
মেঘের ঘর্ঘর ঘোর; দেখি ইরশ্বদে;
বিমাণে আমার সদা বলে সৌদামিনী;
তবু খরখরি হিয়া কাঁপে, দেবি, যবে
নাদে রুষি মেঘনাদ, ছাড়ে হুহুঙ্কারে
অগ্নিময় শর-জাল বসাইয়া চাপে।
মহেষাস; ঐরাবত অস্থির আপনি
তার ভীম প্রহরণে!” বিষাদে নিশ্বাসি
নীরবিলা সুরনাথ; নিশ্বাসি বিষাদে

30

40

(পতি-খেদে সতী-প্রাণ কাঁদে রে সতত!)
 বসিলা ত্রিদিব-দেবী দেবেন্দ্রের পাশে।
 উর্বশী, মেনকা, রম্ভা, চারু চিত্রলেখা
 দাঁড়াইলা চারি দিকে; সরসে যেমতি
 সুধাকর-কর-রাশি বেড়ে নিশাকালে
 50 নীরবে মুদিত পদ্মে। কিম্বা দীপাবলী
 অম্বিকার পীঠতলে শারদ-পার্বণে,
 হর্ষে মগ্ন বঙ্গ যবে পাইয়া মায়েরে
 চির-বাঁহা। মৌনভাবে বসিলা দম্পতী;
 হেন কালে মায়া-দেবী উতরিলা তথা।
 রতন-সম্ভবা বিভা দ্বিগুণ বাড়িল
 দেবালয়ে; বাড়ে যথা রবি-কর-জালে
 মন্দার-কাঁটন-কান্তি নন্দন-কাননে।
 সসম্ভ্রমে প্রণমিলা দেব দেবী দৌহে
 পাদপদ্মে! স্বর্গাসনে বসিলা আশীষি
 60 মায়া। কৃতাজলি-পুটে সুর-কুল-নিধি
 শূধিলা; “কি ইচ্ছা, মাতঃ, কহ এ দাসেরে?”
 উত্তরিলা মায়াময়ী; “যাই, আদিত্যেয়,
 লঙ্কাপুরে; মনোরথ তোমার পুরিব;
 রক্ষঃকুল-চূড়ামণি চূর্ণিব কৌশলে
 আজি। চাহি দেখ ওই পোহাইছে নিশি।
 অবিলম্বে, পুরন্দর, ভবানন্দময়ী
 উষা দেখা দিবে হাসি উদয়-শিখরে;
 লঙ্কার পঞ্চকজ-রবি যাবে অস্ত্রাচলে।
 100 নিকুন্ডিলা যজ্ঞাগারে লইব লক্ষ্মণে,
 অসুরারি। মায়া-জালে বেড়িব রক্ষসে।
 70 নিরস্ত্র, দুর্বল বলী দৈব-অস্ত্রাঘাতে,
 অসহায় (সিংহ যেন আনায় মাঝারে)
 মরিবে, —বিধির বিধি কে পারে লঙ্ঘিতে?
 মরিবে রাবণি রণে; কিহু এ বারতা
 পাবে যবে রক্ষঃ-পতি, কেমনে রক্ষিবে
 তুমি রামানুজে, রামে, ধীর বিভিষণে

রঘু-মিত্র? পুত্র-শোক বিকল, দেবেন্দ্র
 পশিবে সমরে শূর কৃতান্ত-সদৃশ
 ভীমবাহু! কার সাধ্য বিমুখিবে তারে?—
 ভাবি দেখ, সুরনাথ, কহিনু যে কথা।”
 উত্তরিলা শচীকান্ত নমুচিসূদন;—
 “পড়ে যদি মেঘনাদ সৌমিত্রের শরে
 মহামায়া, সুর-সৈন্য সহ কালি আমি
 রক্ষিব লক্ষ্মণে; পশি রক্ষস-সংগ্রামে।
 না-ডরি রাবণে, দেবি, তোমার প্রসাদে।
 মার তুমি আগে, মাতঃ, মায়া-জাল পাতি,
 করুর-কুলের গর্ব, দুর্মদ সংগ্রামে
 রাবণি! রাঘবচন্দ্রা দেব-কুল-প্রিয়,
 সমরিবে প্রাণপণে অমর, জননি,
 তার জন্যে। যাব আমি আপনি ভূতলে
 90 কালি, দ্রুত ইরম্মদে দক্ষিণ করুরে।”
 “উচিত এ কর্ম তব, অদিতি-নন্দন
 বজ্রি!” কহিলেন মায়া, “পাইনু পিরীতি
 তব বাক্যে, সুরশ্রেষ্ঠ! অনুমতি দেহ,
 যাই আমি লঙ্কাধামে!” এতেক কহিয়া,
 চলি গেলা শক্তীশ্বরী আশীষি দৌহারে।—
 দেবেন্দ্রের পরে নিদ্রা প্রণমিলা আসি।
 ইন্দ্রাণীর কর-পদ্ম ধরিয়া কৌতুকে,
 প্রবেশিলা মহা-ইন্দ্র-শায়ন-মন্দিরে—
 সুখালয়! চিত্রলেখা, উর্বশী, মেনকা,
 রম্ভা, নিজ গৃহে সবে পশিলা সত্বরে।
 100 খুলিলা নুপুর, কাণ্ঠি, কঙ্কণ, কিঙ্কিণী
 আর যত আভরণ; খুলিলা কাঁচলি;
 শুলিলা ফুল-শয়নে সৌর-কর-রাশি-
 রূপিণী সুর-সুন্দরী। সুস্বনে বহিল
 পরিমলময় বায়ু, কভু বা অলকে,
 কভু উচ্চ কুচে, কভু ইন্দু-নিভাননে
 করি কেলি, মত্ত যথা মধুকর, যবে
 প্রফুল্লিত ফুলে অলি পায় বন-স্থলে।

110 স্বর্গের কনক-দ্বারে উতরিলা মায়া
 মহাদেবী; সুনিদানে আপনি খুলিল
 হৈম দ্বার। বাহিরিয়া বিমোহিনী,
 স্বপন-দেবীরে ঝরি, কহিলা সুস্বরে;
 “যাও তুমি লঙ্কাধামে, যথায় বিরাজে
 শিবিরে সৌমিত্রি শূর। সুমিত্রার বেশে
 বসি শিরোদেশে তার, কহিও, রঞ্জিণি,
 এই কথা; ‘উঠ, বৎস, পোহাইল রাতি।
 লঙ্কার উত্তর দ্বারে বনরাজী মাঝে
 শোভে সরঃ; কূলে তার চণ্ডীর দেউল
 স্বর্ণময়; স্নান করি সেই সরোবরে,
 120 তুলিয়া বিবিধ ফুল, পূজা ভক্তি-ভাবে
 দানব-দমনী মায়ে। তাঁহার প্রসাদে,
 বিনাশিবে অনায়াসে দুর্মদ রাক্ষসে,
 যশস্বি! একাকী, বৎস, যাইও সে বনে।’
 অবিলম্বে, স্বপ্ন-দেবি, যাও লঙ্কাপুরে।
 দেখ, পোহাইছে রাতি। বিলম্ব না সহে।”
 চলি গেলা স্বপ্ন-দেবী নীল নভঃ-স্থল
 উজলি, খসিয়া যেন পড়িল ভূতলে
 তারা! স্বরা উরি যথা শিবির মাঝারে
 বিরাজেন রামানুজ, সুমিত্রার বেশে
 130 বসি শিরোদেশে তাঁর, কহিলা সুস্বরে
 কুহকিনী; “উঠ, বৎস, পোহাইল রাতি।
 লঙ্কার উত্তর দ্বারে বনরাজী মাঝে
 শোভে সরঃ; কূলে তার চণ্ডীর দেউল।
 স্বর্ণময়; স্নান করি সেই সরোবরে,
 তুলিয়া বিবিধ ফুল, পূজা ভক্তি-ভাবে
 দানব-দমনী মায়ে। তাঁহার প্রসাদে,
 বিনাশিবে অনায়াসে দুর্মদ রাক্ষসে,
 যশস্বি! একাকী, বৎস যাইও সে বনে।”

চমকি উঠিয়া বলী চাহিলা চৌদিকে!
 হায় রে, নয়ন-জলে ভিজিল অমনি
 বক্ষঃস্থল! “হে জননি,” কহিলা বিষাদে
 বীরেন্দ্র, “দাসের প্রতি কেন বাম এত
 তুমি? দেহ দেখা পুনঃ, পূজি পা দুখানি।
 পুরাই মনের সাধ লয়ে পদ-ধূলি,
 মা আমার! যবে আমি বিদায় হইনু,
 কত যে কাঁদিলে তুমি, ঝরিলে বিদরে
 হৃদয়! আর কি, দেবি, এ বৃথা জনমে
 হেরিব চরণ-যুগ?” মুছি অশ্রু-ধারা
 চলিলা বীর-কুঞ্জর কুঞ্জর-গমনে
 যথা বিরাজেন প্রভু রঘু-কুল-রাজা।
 কহিলা অনুজ, নমি অগ্রজের পদে;—
 “দেখিনু অদ্ভুত স্বপ্ন, রঘু-কুল-পতি
 শিরোদেশে বসি মোর সুমিত্রা জননী
 কহিলেন, ‘উঠ, বৎস, পোহাইল রাতি।
 লঙ্কার উত্তর দ্বারে বনরাজী মাঝে
 শোভে সরঃ; কূলে তার চণ্ডীর দেউল
 স্বর্ণময়; স্নান করি সেই সরোবরে,
 তুলিয়া বিবিধ ফুল, পূজা ভক্তি-ভাবে
 দানব-দমনী মায়ে! তাঁহার প্রসাদে
 বিনাশিবে অনায়াসে দুর্মদ রাক্ষসে,
 যশস্বি! একাকী, বৎস, যাইও সে বনে।’
 এতক কহিয়া মাতা অদৃশ্য হইলা।
 কাঁদিয়া ডাকিনু আমি, কিন্তু না পাইনু
 উত্তর। কি আজ্ঞা তব, কহ, রঘুমণি?”
 জিজ্ঞাসিলা বিভীষণে বৈদেহী-বিলাসী;—
 “কি কহ, হে মিত্রবর তুমি? রক্ষঃপুরে
 রাঘব-রক্ষণ তুমি বিদিত জগতে।”

উত্তরীলা রক্ষঃশ্রেষ্ঠ, “আছে সে কাননে
 চণ্ডীর দেউল, দেব, সরোবর-কূলে।
 170 আপনি রক্ষস-নাথ পূজেন সতীরে
 সে উদ্যানে, আর কেহ নাহি যায় কভু
 ভয়ে, ভয়ঙ্কর স্থল! শূনেছি দুয়ারে
 আপনি ভ্রমেন শঙ্কু-ভীম-শূল-পাণি।
 যে পূজে মায়েরে সেথা জয়ী সে জগতে!
 আর কি কহিব আমি? সাহসে যদ্যপি
 প্রবেশ করিতে বনে পারেন সৌমিত্রি
 সফল, হে মহারথি, মনোরথ তব!”
 “রাঘবের আজ্ঞাবতী, রক্ষঃ-কুলোত্তম
 এ দাস”; কহিলা বলী লক্ষ্মণ, “যদ্যপি
 180 পাই আজ্ঞা, অনায়াসে পশিব কাননে।
 কে রোধিবে গতি মোর?” সুমধুর স্বরে।
 কহিলা রাঘবেশ্বর; “কত যে সয়েছ
 মোর হেতু তুমি, বৎস, সে কথা ঝরিলে
 না চাহে পরাণ মোর আর আয়াসিতে
 তোমায়! কিন্তু কি করি? কেমনে লঙ্ঘিব
 দৈবের নির্বন্ধ, ভাই? যাও সাবধানে,—
 ধর্ম-বলে মহাবলী! আয়সী-সদৃশ
 দেবকুল-আনুকূল্য রক্ষুক তোমারে!”
 প্রণমি রাঘব-পদে, বন্দি বিভীষনে
 190 সৌমিত্রি, কৃপাণ করে, যাত্রা করি বলী
 নির্ভয়ে উত্তর দ্বারে চলিলা সস্বরে।
 জাগিছে সুগ্রীব মিত্র বীতিহোত্র-রূপী
 বীর-বল-দলে তথা। শূনি পদধনি
 গষ্ঠীরে কহিলা শূর; “কে তুমি? কি হেতু
 ঘোর নিশাকালে হেথা? কহ শীঘ্র করি,
 ঝাঁচিতে বাসনা যদি! নতুবা মারিব
 শিলাঘাতে চূর্ণি শিরঃ!” উত্তরীলা হাসি
 রামানুজ, “রক্ষ্যবংশে ধৎস, বীরমণি!
 রাঘবের দাস আমি।” আশু অগ্রসরি

সুগ্রীব বন্দিলা সখা বীরেন্দ্র লক্ষ্মণে।
 মধুর সম্বাষে তুষি কিঙ্কিন্ধ্যা-পতিরে,
 চলিলা উত্তর মুখে উর্মিলা-বিলাসী।
 কত ক্ষণে উত্তরীয়া উদ্যান-দুয়ারে
 ভীম-বাহু, সবিস্ময়ে দেখিলা অদূরে
 ভীষণ-দর্শন-মূর্তি! দীপিছে ললাটে
 শশিকলা, মহোরগ-ললাটে যেমতি
 মণি! জটাজুট শিরে, তাহার মাঝারে
 জাহ্নবীর ফেন-লেখা, শারদ নিশাতে
 কৌমুদীর রজোবেথা মেঘমুখে যেন!
 210 বিভূতি-ভূষিত অঙ্গ; শাল-বৃক্ষ-সম
 ত্রিশূল দক্ষিণ করে! চিনিলা সৌমিত্রি
 ভূতনাথে! নিষ্কাশিয়া তেজস্কর অসি,
 কহিলা বীর-কেশরী; “দশরথ রথী,
 রঘুজ-অজ-অঞ্জাজ, বিখ্যাত ভুবনে,
 তাঁহার তনয় দাস নমে তব পদে,
 চন্দ্রচূড়! ছাড় পথ; পূজিব চণ্ডীরে
 প্রবেশি কাননে; নহে দেহ রণ দাসে!
 সতত অধর্ম কর্মে রত লঙ্কাপতি;
 তবে যদি ইচ্ছা রণ, তার পক্ষ হয়ে,
 বিরূপাক্ষ, দেহ রণ বিলম্ব না সহে!
 220 ধর্মে সাক্ষী মানি আমি আহানি তোমারে;—
 সত্য যদি ধর্ম, তবে অবশ্য জিনিব!”
 যথা শূনি বজ্র-নাদ, উত্তরে হুঙ্কারি
 গিরিরাজ, বৃষধজ কহিলা গষ্ঠীরে!
 “বাখানি সাহস তোর, শূর-চূড়া-মণি
 লক্ষ্মণ! কেমনে আমি যুঝি তোর সাথে!
 প্রসন্ন প্রসন্নময়ী আজি তোর প্রতি,
 ভাগ্যধর!” ছাড়ি দিলা দুয়ার দুয়ারী
 কপর্দী; কানন মাঝে পশিলা সৌমিত্রি।

230

ঘোর সিংহনাদ বীর শুনিলে চমকি।
কাঁপিল নিবিড় বন মড় মড় রবে
চৌদিকে! আইল ধাই রক্ত-বর্ণ-আঁখি
হর্যক্ষ, আক্ষালি পুচ্ছ, দত্ত কড়মড়ি।
জয় রাম নাদে রথী উলঞ্জিলা অসি।
পলাইল মায়া-সিংহ হুতাশন-তেজে
তমঃ যথা। ধীরে ধীরে চলিলা নির্ভয়ে
ধীমান। সহসা মেঘ আবরিলা চাঁদে
নির্ঘোষে! বহিল বায়ু হুহুঙ্কার স্বনে!
চকমকি ক্ষণপ্রভা শোভিল আকাশে,
দ্বিগুণ আঁধারি দেশ ক্ষণ-প্রভা-দানে!
কড় কড় কড়ে বজ্র পড়িল ভূতলে
মুহূর্মুহুঃ! বাহু-বলে উপাড়িলা তরু
প্রভঞ্জন! দাবানল পশিল কাননে!
কাঁপিল কনক-লঙ্কা, গর্জিল জলধি
দুরে, লক্ষ লক্ষ শঙ্খ রণক্ষেত্রে যথা
কোদণ্ড-টঙ্কার সহ মিশিয়া ঘর্ঘরে।

240

অটল অচল যথা দাঁড়াইলা বলী
সে রৌরবে! আচম্বিতে নিবিল দাবাগ্নি;
থামিল তুমুল ঝড়; দেখা দিলা পুনঃ
তারাকান্ত, তারাদল শোভিল গগনে!
কুসুম-কুণ্ডলা মহী হাসিলা কৌতুকে।
ছুটিল সৌরভ; মন্দ সমীর স্বনিলা।

250

সবিস্ময়ে ধীরে ধীরে চলিলা সুমতি।
সহসা পূরিলা বন মধুর নিষ্কণে!
বাজিল বাঁশরী, বীণা, মৃদঙ্গা, মন্দিরা,
সপ্তস্বর; উথলিল সে রবের সহ
স্ত্রী-কণ্ঠ-সম্ভব রব, চিৎ বিমোহিয়া!

260

দেখিলা সম্মুখে বলী, কুসুম-কাননে,
বামাদল, তারাদল ভূপতিত যেন!
কেহ অবগাহে দেহ স্বচ্ছ সরোবরে,

270

কৌমুদী নিশীথে যথা! দুকূল কাঁচলি
শোভে কূলে, অবয়ব বিমল সলিলে,
মানস-সরসে, মরি, স্বর্ণপদ্ম যথা!
কেহ তুলে পুষ্পরাশি, অলঙ্কারে কেহ
অলক, কাম-নিগড়! কেহ ধরে করে
দ্বিরদ-রদ-নির্মিত, মুকুতা-খচিত
কোলম্বক; ঝকঝকে হৈম তার তাহে,
সঙ্গীত-রসের ধাম! কেহ বা নাচিছে
সুখময়ী; কুচযুগ পীবর মাঝারে
দুলিছে রতন-মালা, চরণে বাজিছে
নৃপুর, নিতম্ব-বিষে ঝণিছে রশনা!
মরে নর কাল-ফণী-নশ্বর দংশনে;—
কিছু এ সবার পৃষ্ঠে দুলিছে যে ফণী
মণিময়, হেরি তারে কাম-বিষে জ্বলে
পরান! হেরিলে ফণী পলায় তরাসে
যার দৃষ্টি-পথে পড়ে কৃতান্তের দূত;
হায় রে, এ ফণী হেরি কে না চাহে এরে
বাঁধিতে গলায়, শিরে, উমাকান্ত যথা,
ভুজঙ্গ-ভূষণ শূলী? গাইছে জাগিয়া
তরুশাখে, মধুসখা; খেলিছে অদূরে
জলযন্ত্র; সমীরণ বহিছে কৌতুকে,
পরিমল-ধন লুটি কুসুম-আগারে।

280

অবিলম্বে বামাদল, ঘিরি অরিন্দমে,
গাইল; “স্বাগত, ওহে রঘু-চুড়া-মণি!
নহি নিশাচরী মোরা, ত্রিদিব-নিবাসী!
নন্দন-কাননে, শূর, সুবর্ণ-মন্দিরে
করি বাস; করি পান অমৃত উল্লাসে;
অনন্ত বসন্ত জাগে যৌবন-উপ্যানে;
উরজ কমল-যুগ প্রফুল্ল সতত;
না শুখায় সুধারস অধর-সরসে;
অমরী আমরা, দেব! বরিনু তোমারে
আমা সবে; চল, নাথ, আমাদের সাথে।

290

কঠোর তপস্যা নর করে, যুগে যুগে
 লভিতে যে সুখ-ভোগ, দিব তা তোমারে,
 গুণমণি! রোগ, শোক-আদি কীট যত
 কাটে জীবনের ফুল এ ভব-মণ্ডলে,
 না পশে যে দেশে মোরা আনন্দে নিবাসি
 চিরদিন!” করপুটে কহিলা সৌমিত্রি,
 “হে সুর-সুন্দরী-বৃন্দ, ক্ষম এ দাসেরে!
 300 অগ্রজ আমার রথী বিখ্যাত জগতে
 রামচন্দ্র, ভার্যা তাঁর মৈথিলী; কাননে
 একাকিনী পাই তাঁরে আনিয়াছে হরি
 রক্ষানাথ। উদ্ধারিব, ঘোর যুদ্ধে নাশি
 রাক্ষসে, জানকী সতী; এ প্রতিজ্ঞা মম
 সফল হউক, বর দেহ, সুরাঙ্গনে!
 নর-কূলে জন্ম মোর; মাতৃ হেন মানি
 তোমা সবে।” মহাবাহু এতেক কহিয়া
 দেখিলা তুলিয়া আঁধি, বিজন সে বন!
 চলি গেছে বামাদল স্বপনে যেমতি,
 310 কিম্বা জলবিষ যথা সদা সদ্যোজীবী!—
 কে বুঝে মায়ার মায়া এ মায়া-সংসারে?
 ধীরে ধীরে পুনঃ বলী চলিলা বিষ্ময়ে।
 কত ক্ষণে শূরবর হেরিলা অদূরে
 সরোবর, কূলে তার চণ্ডীর দেউল,
 সুবর্ণ-সোপান শত মণ্ডিত রতনে।
 দেখিলা দেউলে বলী দীপিছে প্রদীপ;
 পীঠতলে ফুলরাশি; বাজিছে ঝাঁঝরী,
 শঙ্খ, ঘণ্টা; ঘটে বারি; ধূম, ধূপ-দানে
 320 পুড়ি, আমোদিছে দেশ, মিশিয়া সুরভি
 কুসুম-বাসের সহ। পশিলা সলিলে
 শুরেন্দ্র, করিলা স্নান; তুলিলা যতনে
 নীলোৎপল, দশ দিশ পুরিল সৌরভে।

প্রবেশি মন্দিরে তবে বীরেন্দ্র-কেশরী
 সৌমিত্রি, পূজিলা বলী সিংহবাহিনীরে
 যথাবিধি। “হে বরদে”, কহিলা সাষ্টাঙ্গে
 প্রণমিয়া রামানুজ, দেহ বর দাসে!
 নাশি রক্ষঃ-শুরে, মাতঃ, এই ভিক্ষা মাগি
 মানব-মনের কথা, হে অন্তর্যামিনি,
 তুমি যত জান, হয়, মানব-রসনা
 পারে কি কহিতে তত? যত সাধ মনে,
 পূরাও সে সবে, সাধি!” গরজিল দূরে
 মেঘ; বজ্রনাদে লঙ্কা উঠিল কাঁপিয়া
 সহসা! দুর্লিল যেন ঘোর ভূকম্পনে,
 কানন, দেউল, সরঃ — থর থর থরে!
 সম্মুখে লক্ষ্মণ বলী দেখিলা কাঞ্চন—
 সিংহাসনে মহামায়ে। তেজঃ রাশি রাশি
 ঋণিল নয়ন ক্ষণ বিজলী-ঝলকে!
 আঁধার দেউল বলী হেরিলা সভয়ে
 চৌদিক! হাসিলা সতী; পলাইল তমঃ
 340 দ্রুতে; দিব্য চক্ষুঃ লাভ করিলা সুমতি!
 মধুর স্বর-তরঙ্গ বহিল আকাশে।
 কহিলেন মহামায়া; “সুপ্রসন্ন আজি,
 রে সতী-সুমিত্রা-সুত, দেব দেবী যত
 তোর প্রতি! দেব-অস্ত্র প্রেরিয়াছে তোরে
 বাসব; আপনি আমি আসিয়াছি হেথা
 সাধিতে এ কার্য তোর শিবের আদেশে।
 ধরি, দেব অস্ত্র, বলি, বিভীষণে লয়ে,
 যা চলি নগর-মাঝে, যথায় রাবণি,
 নিকুন্ডিলা যজ্ঞগারে, পুজে বৈশ্বানরে।
 350 সহসা, শাদূলাক্রমে আক্রমি রাক্ষসে,
 নাশ তারে! মোর বরে পশিবি দুজনে
 অদৃশ্য; নিকষে যথা অসি, আবারিব
 মায়াজালে আমি দাঁহে। নির্ভয় হৃদয়ে
 যা চলি, রে যশস্বি!” প্রণমি শূরমণি

360 মায়ার চরণ-তলে, চলিলা সত্বরে
 যথায় রাঘব-শ্রেষ্ঠ, কুজনিল জাগি
 পাখী-কুল ফুল-বনে, যন্ত্রীদল যথা
 মহোৎসবে পুরে দেশ মঙ্গল-নিষ্কণে!
 বৃষ্টিলা কুসুম-রাশি শুরবর-শিরে
 তরুরাজী; সমীরণ বহিলা সুস্বনে।
 “শুভ ক্ষণে গর্ভে তোরে লক্ষ্মণ, ধরিল
 সুমিত্রা জননী তোর।” —কহিলা আকাশে
 আকাশ-সম্ভবা বাণী,— “তোর কীর্তি-গানে
 পূরিবে ত্রিলোক আজি, কহিনু রে তোরে!
 দেবের অসাধ্য কর্ম সাধিলি, সৌমিত্রি,
 তুই! দেবকুল-তুল্য অমর হইলি!”
 নীরবিলা সরস্বতী, কুজনিল পাখী
 সুমধুরতর স্বরে সে নিকুঞ্জ-বনে।
 370 কুসুম-শয়নে যথা সুবর্ণ-মন্দিরে
 বিরাজে বীরেন্দ্র বলী ইন্দ্রজিৎ, তথা
 পশিল কুজন-ধনি সে সুখ-সদনে!
 জাগিলা বীর-কুঞ্জর কুঞ্জবন-গীতে।
 প্রমীলার করপদ্ম করপদ্মে ধরি
 রথীন্দ্র, মধুর স্বরে, হায় রে, যেমতি
 নলিনীর কানে অলি কহে গুঞ্জরিয়া
 প্রেমের রহস্য কথা, কহিলা (আদরে
 চুষ্টি নিমীলিত আঁখি) “ডাকিছে কুজনে,
 হৈমবতী উষা তুমি, রূপসি, তোমারে
 380 পাখী-কুল; মিল, প্রিয়ে, কমল-লোচন!
 উঠ, চিরানন্দ মোর! সূর্যকান্তমণি-
 সম এ পরাণ, কান্তা; তুমি রবিচ্ছবি;-
 তেজোহীন আমি তুমি মুদিলে নয়ন।
 ভাগ্য-বৃক্ষে ফলোত্তম তুমি হে জগতে
 আমার। নয়ন-তারা! মহার্ঘ রতন।
 উঠি দেখ, শশিমুখি, কেমনে ফুটিছে
 চুরি করি কান্তি তব মঞ্জু কুঞ্জবনে

কুসুম!” চমকি রামা উঠিলা সত্বরে,—
 গোপিনী কামিনী যথা বেণুর সুরবে!
 আবারিলা অবয়ব সুচারু-হাসিনী
 390 শরমে। কহিলা পুনঃ কুমার আদরে;—
 “পোহাইল এতক্ষণে তিমির শবরী;
 তা না হলে ফুটিতে কি তুমি, কমলিনি,
 জুড়াতে এ চক্ষুঃদ্বয়? চল, প্রিয়ে, এবে
 বিদায় হইব নমি জননীর পদে!
 পরে যথাবিধি পূজি দেব বৈশ্বানরে
 ভীষণ-অশনি-সম শর-বরিষণে
 রামের সংগ্রাম-সাধ মিটাব সংগ্রামে।”
 সাজিলা রাবণ-বধু, রাবণ-নন্দন,
 অতুল জগতে দৌঁহে, বামাকুলোত্তমা
 প্রমীলা পুরুষোত্তম মেঘনাদ বলী!
 শয়ন-মন্দির হতে বাহিরিলা দৌঁহে—
 400 প্রভাতের তারা যথা অরুণের সাথে!
 লঙ্কায় মলিনমুখী পলাইলা দূরে
 (শিশির অমৃতভোগ ছাড়ি ফুলদলে)
 খদ্যোত; ধাইল অলি পরিমল-আশে;
 গাইল কোকিল ডালে মধু পঞ্চস্বরে;
 বাজিল রাক্ষস-বাদ্য, নমিল রক্ষক;
 জয় মেঘনাদ নাদ উঠিল গগনে!
 রতন-শিবিকাসনে বসিলা হরষে
 410 দম্পতী। বহিল যান যান-বাহ-দলে
 মন্দোদরী মহিষীর সুবর্ণ-মন্দিরে।
 মহাপ্রভাধর গৃহ; মরকত, হীরা
 দ্বিরদ-রদ-মণ্ডিত, অতুল জগতে।
 নয়ন-মনোরঞ্জন যা কিছু সৃজিলা
 বিধাতা, শোভে সে গৃহে! ভ্রমিছে দুয়ারে
 প্রহরিণী, প্রহরণ কাল-দণ্ড-সম
 করে; অশ্বারুঢ়া কেহ; কেহ বা ভূতলে।
 তারকারা দীপাবলী দীপিছে চৌদিকে।

বহিছে বাসন্তানিল, অযুত-কুসুম-
 কানন-সৌরভ-বহ। উথলিছে মৃদু
 বীণা-ধনি, মনোহর স্বপন যেমতি!
 প্রবেশিলা অরিন্দম, ইন্দু-নিভাননা
 প্রমীলা সুন্দরী সহ, সে স্বর্ণ-মন্দিরে।
 ত্রিজটা নামে রাক্ষসী আইল ধাইয়া।
 কহিলা বীর-কেশরী; “শুন লো ত্রিজটে,
 নিকুন্ডিলা-যজ্ঞ সাঙ্গ করি আমি আজি
 যুঝিব রামের সঙ্গে পিতার আদেশে,
 নাশিব রাক্ষস-রিপু; তেঁই ইচ্ছা করি
 পূজিতে জননী-পদ। যা বার্তা লয়ে;
 কহ, পুত্র পুত্রবধু দাঁড়িয়ে দুয়ারে
 তোমার, হে লঙ্কেশ্বরী!” সাষ্টাঙ্গ প্রণামি,
 কহিল শুরে ত্রিজটা, (বিকটা রাক্ষসী)
 “শিবের মন্দিরে এবে রাণী মন্দোদরী,
 যুবরাজ! তোমার মঞ্জল-হেতু তিনি
 অনিদ্রায়, অনাহারে পূজেন উমেশে!
 তব সম পুত্র, শুর, কার এ জগতে?
 কার বা এহেন মাতা?” এতক কহিয়া
 সৌদামিনী-গতি দূতী ধাইল সস্বরে।
 গাইল গায়িকা-দল সুযন্ত্র-মিলনে;—
 “হে কৃড়িকে হৈমবতি, শক্তিধর তব
 কার্তিকেয় আসি দেখ তোমার দুয়ারে,
 সঙ্গে সেনা সুলোচনা! দেখ আসি সুখে,
 রোহিণী-গঞ্জিনী বধু; পুত্র, যাঁর রূপে
 শশাঙ্ক কলঙ্কী মানে! ভাগ্যবতী তুমি!
 ভুবন-বিজয়ী শুর ইন্দ্রজিৎ বলী—
 ভুবন-মোহিনী সতী প্রমীলা সুন্দরী!”
 বাহিরিলা লঙ্কেশ্বরী শিবালয় হতে।
 প্রণমে দম্পতী পদে। হরষে দুজনে
 কোলে করি, শিরঃ চুম্বি, কাঁদিলা মহিষী!
 হয় রে, মায়ের প্রাণ, প্রেমাগার ভবে

তুই, ফুলকুল যথা সৌরভ-আগার,
 শুক্তি মুকুতার ধাম, মণিময় খনি।
 শরদিন্দু পুত্র; বধু শারদ-কৌমুদী;
 তারা-কিরীটিনী নিশিসদৃশী আপনি
 রাক্ষস-কুল ঈশ্বরী! অশ্রু-বারি-ধারা
 শিশির, কপোল-পর্নে পড়িয়া শোভিল!
 কহিলা বীরেন্দ্র; “দেবি, আশীষ দাসেরে
 নিকুন্ডিলা-যজ্ঞ সাঙ্গ করি যথাবিধি,
 পশিব সমরে আজি, নাশিব রাঘবে!
 শিশু ভাই বীরবাহু; বধিয়াছে তারে
 পামর। দেখিব মোরে নিব্বারে কি বলে?
 দেহ পদ-ধূলি, মাতঃ! তোমার প্রসাদে
 নির্বিঘ্ন করিব আজি তীক্ষ্ণ শর-জালে
 লঙ্কা! বাঁধি দিব আনি তাত বিভীষণে
 রাজদ্রোহী। খেদাইব সুগ্রীব, অঙ্গদে
 সাগর অতল জলে!” উত্তরিলা রাণী,
 মুছিয়া নয়ন-জল রতন-আঁচলে;—
 “কেমনে বিদায় তোরে করি রে বাছনি!
 আঁধারি হৃদয়াকাশ, তুই পূর্ণ শশী
 আমার। দুরন্ত রণে সীতাকাণ্ড বলী;
 দুরন্ত লক্ষ্মণ শুর; কাল-সর্প-সম
 দয়া-শূন্য বিভীষণ! মত্ত লোভ-মদে,
 স্ববধু-বান্ধবে মুঢ় নাশে অনায়াসে,
 ক্ষুধায় কাতর ব্যাস্র গ্রাসয়ে যেমতি
 স্বশিশু! কুম্ভণে, বাছা, নিকষা শাশুড়ী
 ধরেছিল গর্ভে দুষ্টে, কহিনু রে তোরে!
 এ কনক-লঙ্কা মোর মজালে দুর্মতি!”
 হাসিয়া মায়ের পদে উত্তরিলা রথী;—
 “কেন, মা, ডরাও তুমি রাঘবে লক্ষ্মণে,
 রক্ষোবৈরী? দুই বার পিতার আদেশে
 তুমুল সংগ্রামে আমি বিমুখিনু দৌহে

অগ্নিময় শর-জালে! ও পদ-প্রসাদে
 চিরজয়ী দেব-দৈত্য-নরের সমরে
 এ দাস! জানেন তাত বিভীষণ, দেবি,
 তব পুত্র-পরাক্রম; দস্তোলি-নিষ্ফেপী
 সহস্রাক্ষ সহ যত দেব-কুল-রথী;
 পাতালে নাগেন্দ্র, মর্ত্যে নরেন্দ্র! কি হেতু
 সভয় হইলা আজি, কহ, মা, আমারে?
 কি ছার সে রাম তারে ডরাও আপনি?”

520

490

মহাদরে শিরঃ চূষি কহিলা মহিষী;—
 “মায়াবী মানব, বাছা, এ বৈদেহী-পতি,
 নতুবা সহায় তার দেবকুল যত!
 নাগ-পাশে যবে তুই বাঁধিলি দুজনে,
 কে খুলিল সে বন্ধন? কে বা বাঁচাইল,
 নিশারণে যবে তুই বাঁধিলি রাখবে
 সসৈন্যে? এ সব আমি না পারি বুঝিতে!
 শূনেছি মৈথিলী-নাথ আদেশিলে, জলে
 ভাসে শিলা, নিবে অগ্নি; আসার বরষে!
 মায়াবী মানব রাম! কেমনে, বাছনি,
 বিদাইব তোরে আমি আবার যুঝিতে
 তার সঙ্গে? হয়, বিধি, কেন না মরিল
 কুলক্ষণা সুর্পনখা মায়ের উদরে!”
 এতেক কহিয়া রাণী কাঁদিলা নীরবে।

530

500

কহিলা বীর-কুঞ্জর; “পূর্ব-কথা স্মরি,
 এ বৃথা বিলাপ, মাতঃ, কর অকারণে!
 নগর-তোরণে অরি; কি সুখ ভুঞ্জিব,
 যতদিন নাহি তারে সংহারি সংগ্রামে!
 আক্রমিলে হুতাশন কে ঘুমায় ঘরে?
 বিখ্যাত রাক্ষস-কুল দেব-দৈত্য-নর-
 ত্রাস ত্রিভুবনে, দেবি! হেন কূলে কালি
 দিব কি রাখবে দিতে, আমি, মা, রাবণি
 ইন্দ্রজিত? কি কহিবে, শুনিলে এ কথা,
 মাতামহ দনুজেন্দ্র ময়? রথী যত

510

মাতুল? হাসিবে বিশ্ব। আদেশ দাসেরে,
 যাইব সমরে, মাতঃ, নাশিব রাখবে!
 ওই শুন, কূজনিছে বিহঙ্গম বনে।
 পোহাইল বিভাবরী। পূজি ইন্দ্ৰদেবে,
 দুর্ধর্ষ রাক্ষস-দলে পশিব সমরে।
 আপন মন্দিরে, দেবি, যাও ফিরি এবে।
 স্বরায়, আসিয়া আমি পূজিব যতনে
 ও পদ-রাজীব-যুগ, সমর-বিজয়ী!
 পাইয়াছি পিতৃ-আজ্ঞা, দেহ আজ্ঞা তুমি।—
 কে আঁটিবে দাসে, দেবি, তুমি আশীষিলে?”

মুছিলা নয়ন-জল রতন-আঁচলে,
 উত্তরিল লঙ্কেশ্বরী; “যাইবি রে যদি;—
 রাক্ষস-কুল-রক্ষণ বিরূপাক্ষ তোরে
 রক্ষুন এ কাল-রণে! এই ভিক্ষা করি
 তাঁর পদযুগে আমি। কি আর কহিব?
 নয়নের তারাহারা করি রে খুইলি
 আমায় এ ঘরে তুই!” কাঁদিয়া মহিষী
 কহিলা চাহিয়া তবে প্রমীলার পানে;
 “থাক, মা, আমার সঙ্গে তুমি; জুড়াইব,
 ও বিধুবদন হেরি, এ পোড়া পরাণ!
 বহুলে তারার করে উজ্জ্বল ধরণী।”

বন্দি জননীর পদ বিদায় হইলা
 ভীমবাহু। কাঁদি রাণী, পুত্র-বধু সহ,
 প্রবেশিলা পুনঃ গৃহে। শিবিকা ত্যজিয়া,
 পদ-ব্রজে যুবরাজ চলিলা কাননে—
 ধীরে ধীরে রথীবর চলিলা একাকী,
 কুসুম-বিবৃত পথে, যজ্ঞ-শালা মুখে।

540

সহসা নূপুর-ধনি ধনিল পশ্চাতে।
 চির-পরিচিত, মরি, প্রণয়ীর কানে
 প্রণয়িনী-পদ-শব্দ! হাসিলা বীরেন্দ্র,
 সুখে বাহু-পাশে বাঁধি ইন্দীবরাননা

550 প্রমীলারে। “হায়, নাথ,” কহিলা সুন্দরী,
 “ভেবেছিঁ, যজ্ঞগৃহে যাব তব সাথে;
 সাজাইব বীর-সাজে তোমায়। কি করি?
 বন্দী করি স্বমন্দিরে রাখিলা শাশুড়ী।
 রহিতে নারিনু তবু পুনঃ নাহি হেরি
 পদযুগ! শুনিয়াছি, শশিকলা না কি
 রবি-তেজে সমুজ্জ্বলা; দাসীও তেমতি,
 হে রাক্ষস-কুল-রবি! তোমার বিহনে,
 আঁধার জগত, নাথ, কহিনু তোমারে!”
 মুকুতামণ্ডিত বৃকে নয়ন বর্ষিল
 উজ্জ্বলতর মুকুতা। শতদল-দলে
 কি ছার শিশির-বিন্দু ইহার তুলনে?
 উত্তরিল বীরোত্তম; “এখনি আসিব,
 বিনাশি রাঘবে রণে, লক্ষ্মা-সুশোভিনি।
 560 যাও তুমি ফিরি, প্রিয়ে, যথা লঙ্কেশ্বরী।
 শশাঙ্কের অগ্রে, সতি, উদে লো রোহিণী!
 সৃজিলা কি বিধি, সাধি, ও কমল-আঁখি
 কাঁদিতে? আলোকাগারে কেন লো উদিকে
 পয়োবহ? অনুমতি দেহ, রূপবতি,—
 ভ্রান্তিমদে মত্ত নিশি, তোমারে ভাবিয়া
 উষা, পলাইছে, দেখ স্বপ্ন গমনে,—
 দেহ অনুমতি, সতি, যাই যজ্ঞাগারে।”
 যথা যবে কুসুমেশু, ইন্দ্রের আদেশে,
 রত্নেরে ছাড়িয়া শূর, চলিলা কুম্ভণে
 ভাঙিতে শিবের ধ্যান; হায় রে তেমতি
 570 চলিলা কন্দর্প-রূপী ইন্দ্রজিত বলী,
 ছাড়িয়া রতি-প্রতিমা প্রমীলা সতীরে!
 কুলগ্নে করিলা যাত্রা মদন; কুলগ্নে
 করি যাত্রা গেলা চলি মেঘনাদ বলী—
 রাক্ষস-কুল-ভরসা, অজেয় জগতে!
 প্রান্তনের গতি, হায়, কার সাধ্য রোধে?
 বিলাপিলা যথা রতি প্রমীলা যুবতী।

580

কত ক্ষণে চক্ষুঃজল মুছি রক্ষাবধু
 হেরিয়া পতির দূরে কহিলা সুন্দরে;
 “জানি আমি কেন তুই গহন কাননে
 ভ্রমিস্ রে গজরাজ? দেখিয়া ও গতি,
 কি লজ্জায় আর তুই মুখ দেখাইবি,
 অভিমানি? সরু মাঝা তোর রে কে বলে,
 রাক্ষস-কুল-হর্যক্ষে হেরে যার আঁখি
 কেশরি? তুইও তেঁই সদা বনবাসী।
 নাশিস্ বারণে তুই; এ বীর-কেশরী
 ভীম-প্রহরণে রণে বিমুখে বাসবে,
 দৈত্য-কুল-নিত্য-অরি, দেবকুল-পতি।”

590

এতক কহিয়া সতী, কৃতাজ্জলি-পুটে,
 আকাশের পানে চাহি আরাধিলা কাঁদি;
 “প্রমীলা তোমার দাসী, নগেন্দ্র-নন্দিনি
 সাধে তোমা, কৃপা-দৃষ্টি কর লক্ষ্যপানে,
 কৃপাময়ি! রক্ষঃশ্রেষ্ঠে রাখ এ বিগ্রহে!
 অভেদ্য কবচ-রূপে আবার শূরে!।
 যে ব্রততী সদা, সতি, তোমারি আশ্রিত,
 জীবন তাহার জীবে ওই তরুরাজে!
 দেখ, মা, কুঠার যেন না স্পর্শে উহারে!
 আর কি কহিবে দাসী? অন্তর্যামী তুমি!
 তোমা বিনা, জগদম্বে, কে আর রাখিবে?”

600

বহে যথা সমীরণ পরিমল-ধনে
 রাজালায়ে, শব্দবহ আকাশ বহিলা
 প্রমীলার আরাধনা কৈলাস-সদনে।
 কাঁপিলা সভয়ে ইন্দ্র। তা দেখি, সহসা
 বায়ু-বেগে বায়ুপতি দূরে উড়াইলা
 তাহায়! মুছিয়া আঁখি, গেলা চলি সতী,
 যমুনা-পুলিনে যথা, বিদায়ি মাধবে,
 বিরহ-বিধুরা গোপী যায় শূন্যমনে
 শূন্যালয়ে, কাঁদি বামা পশিলা মন্দিরে।

মেঘনাদবধ কাব্য - মাইকেল মধুসূদন দত্ত - পঞ্চম সর্গ

১১

ইতি শ্রীমেঘনাদবধে কাব্যে উদ্যোগ নাম পঞ্চমঃ সর্গঃ।

বাংলা থেকে রোমান হরফ, কাগজে:



অমিতা ভট্টাচার্য্য

কাগজ থেকে হার্ড-ডিস্ক



সংযুক্তা কাঁহার

<http://www.iopb.res.in/~somen/madhu.html>
[email:somen@iopb.res.in](mailto:somen@iopb.res.in)
